

---

# TARIK SÛRESİ

---

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Taşlanan şeytandan Allah'a sığınırım.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahmeti sonsuz, merhameti sınırsız Allah'ın adıyla,

---

(Tarık 86/1)

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ

Göge ve Tarık'a yemin olsun!

---

(Tarık 86/2)

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ

Tarık nedir, ne bileceksin?

---

(Tarık 86/3)

النَّجْمِ النَّاقِبِ

O, delen yıldızdır.

---

(Tarık 86/4)

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ

Yemin ederim ki, üzerinde kaydedeni olmayan hiç kimse yoktur.

(Enam 6/61)

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ  
رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ

O, kulları üzerinde boyun eğdiren güce sahiptir; size kaydediciler gönderir. Sizden birine ölüm gelince, elçilerimiz onu vefat ettirirler. Onlar kusur etmezler.

(Rad 13/11)

لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُعَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ

Kişiyi önünden ve arkasından takip edenler vardır; Allah'ın emriyle onu kaydederler. Kişiler kendilerini değiştirmedikçe, Allah da toplumu değiştirmez. Allah bir topluma sıkıntı vermek isterse, onu kimse geri çeviremez. Onların Allah ile aralarına girecek bir velisi/dostu olmaz.

(Şûrâ 42/6)

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ

Allah ile aralarına evliya/dostlar koyanları kaydeden de Allah'tır. Sen onların vekili değilsin.

(Kaf 50/16)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

Şüphesiz ki insanı Biz yarattık; içinden neler geçtiğini biliriz. Biz ona sinir uçlarından da yakınız.

(Kaf 50/17)

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ

Sağında ve solunda oturan iki alıcı, kayıt alırken;

(Kaf 50/18)

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ

ne söylese, onu kayıt altına alan bir gözcü de mutlaka yanında olur.

(Tarık 86/5)

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

İnsan neyden yaratıldığına bir baksın.

(Tarık 86/6)

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ

İleri giden bir sudan yaratılmıştır.

(Tarık 86/7)

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ

O su, bel ve leğen kemikleri arasından çıkar.

(Vakıa 56/58)

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ

Gördünüz mü boşalttığınız meniye?

(Vakıa 56/59)

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ

Onu siz mi yaratıyorsunuz yoksa yaratan Biz miyiz?

(Vakıa 56/60)

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ

Biz aranızda ölümün ölçüsünü koyduk. Biz önüne geçilebilenlerden değiliz;

(Vakıa 56/61)

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ

sizi benzerinizle değiştirme ve bilmediğiniz biçimde yeniden yapılandırma konusunda.

(Tarık 86/8)

إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ

Şüphesiz O, onu geri döndürmenin ölçüsünü koyandır.

(Tarık 86/9)

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ

Sırların ortaya döküleceği gün,

(Enam 6/3)

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ

Göklerde ve yerde Allah O'dur. Sırrınızı da bilir açıkladığınızı da. Bütün kazandıklarınızı bilir.

(Rad 13/10)

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ

İçinizden sözü gizleyen ve açıklayan, gece saklanan ve gündüz dışarı çıkan O'nun için aynıdır.

(Teğabün 64/4)

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ

O, göklerde ve yerde ne varsa bilir. Neleri gizlediğinizi ve neleri açıkladığınızı da bilir. Allah sinelerin özünü bilendir.

(Hakka 69/18)

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ

O gün O'na arz edilirsiniz, gizliniz saklınız kalmaz.

(Tarık 86/10)

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ

**Kişinin ne kuvveti kalır ne de yardımcısı.**

(Fussilet 41/15)

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ  
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

Âd halkı, yeryüzünde haksız yere büyüklenmiş ve: “Bizden güçlü kim var?” demişti. Onları yaratan Allah'ın kesinlikle daha güçlü olduğunu görmüyorlar mıydı ki, âyetlerimizi bile bile inkâr ediyorlardı.

(Muhammed 47/13)

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْنَاكَ أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا تَاصِرَ لَهُمْ

Nice yerleşim merkezlerini helak ettik. Onlar, seni yerinden çıkaranlardan daha güçlüydüler; onlara yardım eden de yoktu.

(Tarık 86/11)

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ

**Geri dönüşüm özelliğine sahip göğe,**

(Enbiya 21/104)

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنا إِنَّا كُنَّا  
فَاعِلِينَ

O gün, göğü yazı tomarı dürer gibi düreceğiz. Yaratılışı da ilk başlattığımız hale çevireceğiz. Bu bizim vaadimizdir, onu mutlaka yapacağız.

(Ankebut 29/20)

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

De ki: “Yeryüzünde dolaşın da Allah’ın yaratmaya nasıl başladığına bir bakın!” Sonra Allah, ahiretteki yapılandırmayı yapacaktır. Elbette Allah her şeye bir ölçü koyandır.

(Tarık 86/12)

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ

çatlama özelliğine sahip yere andolsun!

(Kaf 50/44)

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكُمْ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ

O gün yer hızla çatlayıp onları dışarı atar. Bu, bizim için kolay bir toplamadır.

(Kaf 50/45)

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ

Biz onların ne dediğini iyi biliriz. Sen üzerlerinde bir zorba değilsin; tehdidimden korkanlara Kuran ile hatırlat!

(Tarık 86/13)

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ

Şüphesiz o, ayırt edici bir sözdür.

(Tarık 86/14)

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ

O bir şaka değildir.

(Tarık 86/15)

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا

Onlar kesinlikle bir düzen kuruyorlar.

(Tur 52/42)

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ

Yoksa bir düzen kurmak mı istiyorlar? Asıl düzen kurulanlar inkâr edenlerdir.

(Tur 52/46)

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

O gün kurdukları düzen bir şeye yaramayacak, onlara yardım edilmeyecektir.

(Tarık 86/16)

وَأكِيدُ كَيْدًا

**Ben de bir düzen kuruyorum.**

(Araf 7/182)

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

Âyetlerimizi yalanlayanları ise beklemedikleri yerden adım adım kötü sona yaklaştırırız.

(Araf 7/183)

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ

Onlara süre tanırım. Benim düzenim sağlamdır.

(Kalem 68/44)

فَدَرَبْتَنِي وَمَنْ يُكذِّبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

Bana bırak artık bu sözü yalanlayanı! Onları bilmedikleri yerden adım adım kötü sona yaklaştırırız.

(Kalem 68/45)

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ

Onlara süre tanırım. Benim düzenim sağlamdır.

(Tarık 86/17)

فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُوَيْدًا

**O halde, kâfirleri kendi hallerine bırak! Onlara biraz süre tanı.**

(Al-i İmran 3/178)

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنْفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

Kâfirler, onlara fırsat vermemizin kendileri için bir iyilik olduğunu sanmasınlar. Fırsatı, günahlarını artırırlar diye veriyoruz. Onların hak ettiği alçaltan bir azaptır.

(Müzzemmil 73/11)

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا

O varlıklı yalancıları Bana bırak; onlara biraz süre ver!

---